

- 2 Hvis sekretariatet og direktøren for Fonden af 1992 i henhold til stk. 1 også udfører funktionen som den supplerende fonds sekretariat og direktør, skal den supplerende fond i tilfælde af interessekonflikter mellem Fonden af 1992 og den supplerende fond repræsenteres af formanden for forsamlingen.
- 3 Direktøren for den supplerende fond og de af denne udpegede medarbejdere og sagkyndige, der udfører deres hverv i henhold til denne protokol og Fondskonventionen af 1992, skal ikke anses for at overtræde bestemmelserne i artikel 30 i Fondskonventionen af 1992 anvendt af artikel 16, stk. 2, i denne protokol, i det omfang de udfører deres pligter i overensstemmelse med denne artikel.
- 4 Forsamlingen skal bestræbe sig på ikke at tage beslutninger, som er uforenelige med beslutninger, der tages af forsamlingen for Fonden af 1992. Hvis der opstår meningsforskelle med hensyn til fælles administrative spørgsmål, skal forsamlingen søge at opnå enighed med forsamlingen for Fonden af 1992 i en ånd af gensidigt samarbejde og med begge organisationers fælles målsætninger for øje.
- 5 Den supplerende fond skal refundere Fonden af 1992 for alle omkostninger og udgifter afholdt i forbindelse med administrative ydelser udført af Fonden af 1992 på vegne af den supplerende fond.

Overgangsbestemmelser

Artikel 18

- 1 Med forbehold for stk. 4 må det samlede årlige afgiftsbeløb, der betales for afgiftspligtig olie modtaget af den enkelte kontraherende stat i løbet af et kalenderår, ikke overstige 20% af det samlede beløb for de årlige afgifter i henhold til denne protokol for det pågældende kalenderår.
- 2 Hvis anvendelsen af bestemmelserne i artikel 11, stk. 2 og 3, medfører, at det samlede afgiftsbeløb, der skal betales af de afgiftspligtige i den enkelte kontraherende stat for et bestemt kalenderår, overstiger 20% af de samlede årlige afgifter, skal de afgifter, der betales af alle afgiftspligtige i den pågældende stat, nedsættes forholdsmæssigt, således at de samlede afgifter svarer til 20% af de samlede årlige afgifter til den supplerende fond for det pågældende år.
- 3 Hvis de afgifter, der betales af personer i en bestemt kontraherende stat, skal nedsættes i henhold til stk. 2, skal de afgifter, der skal betales af personer i alle andre kontraherende stater, forøges forholdsmæssigt for at sikre, at det samlede afgiftsbeløb, der betales af alle afgiftspligtige personer for det pågældende kalenderår, når op på det samlede afgiftsbeløb, der er fastsat af forsamlingen.
- 4 Bestemmelserne i stk. 1 til 3 skal gælde enten, indtil den samlede mængde afgiftspligtig olie modtaget af alle kontraherende stater i et kalenderår, herunder de i artikel 14, stk. 1, nævnte mængder, er nået op på 1.000 millioner tons, eller indtil der er gået en periode på 10 år efter ikrafttrædelsesdatoen for denne protokol, hvis dette sker på et tidligere tidspunkt.

Afslutningsbestemmelser

Artikel 19

Undertegnelse, ratifikation, antagelse, godkendelse og tiltrædelse

- 1 Denne protokol skal være åben for undertegnelse i London fra den 31. juli 2003 til den 30. juli 2004.
- 2 Stater kan tilkendegive deres samtykke til at være forpligtet af denne protokol:
 - (a) ved deres undertegnelse uden forbehold, for så vidt angår ratifikation, antagelse eller godkendelse; eller
 - (b) ved deres undertegnelse med forbehold for ratifikation, antagelse eller godkendelse efterfulgt af ratifikation, antagelse eller godkendelse; eller
 - (c) ved tiltrædelse.
- 3 Denne protokol kan kun tiltrædes af stater, der har tiltrådt Fondskonventionen af 1992.
- 4 Ratifikation, antagelse, godkendelse eller tiltrædelse sker ved deponering hos generalsekretæren af et formelt instrument herom.

Artikel 20

Oplysninger om afgiftspligtig olie

Inden denne protokol træder i kraft for en stat, skal denne stat, når den underskriver denne protokol i overensstemmelse med artikel 19, stk.